

[No. 1]
[Approved, December 12, 1950]

AN ACT

TO APPROPRIATE TO THE DEPARTMENT OF JUSTICE OF PUERTO RICO, CHARGEABLE TO UNENCUMBERED GENERAL FUNDS, THE SUM OF SEVENTY THOUSAND (70,000) DOLLARS TO INCREASE THE BUDGET OF OPERATION EXPENSES OF SAID AGENCY FOR THE FISCAL YEAR 1950-51 PROVIDED FOR IN ACT No. 435 OF MAY 15, 1950, FOR THE PURPOSE OF PROVIDING URGENT SAFETY MEASURES IN PENAL INSTITUTIONS.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—The sum of seventy thousand (70,000) dollars is hereby appropriated out of unencumbered general funds to the Department of Justice of Puerto Rico, to increase the budget of operation expenses of said agency for the fiscal year 1950-51, provided for in Act No. 435 of May 15, 1950, for the purpose of providing urgent safety measures in penal institutions through the increase of personnel, acquisition of equipment and materials necessary for such purposes, and other safety measures and incidentals.

Section 2.—The sum appropriated in Section 1 hereof shall be included in the following item:

For additional operation expenses:

Department of Justice—Executive Branch:

Penal Institutions \$70,000.00

Section 3.—This Act, being of an urgent and necessary character, shall take effect immediately after its approval.

Approved, December 12, 1950.

[No. 2]
[Approved, December 12, 1950]

AN ACT

TO TRANSFER AND VEST IN THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND COMMERCE OF PUERTO RICO THE TITLE IN FEE SIMPLE TO ALL THE FARMS OF THE LAND AUTHORITY OF PUERTO RICO DEVOTED TO THE ENDS AND PURPOSES OF THE SOCIAL PROGRAMS ADMINISTRATION OF THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND COMMERCE, OR ANY OF THE PROGRAMS OF SAID ADMINISTRATION, AS WELL AS THE HOMESTEAD FARMS AND OTHER

[Núm. 1]
[Aprobada en 12 de diciembre de 1950]

LEY

ASIGNANDO AL DEPARTAMENTO DE JUSTICIA DE PUERTO RICO, CON CARGO A FONDOS GENERALES NO COMPROMETIDOS, LA CANTIDAD DE SETENTA MIL (70,000) DOLARES PARA AMPLIAR EL PRESUPUESTO DE GASTOS DE FUNCIONAMIENTO DE DICHA AGENCIA PARA EL AÑO ECONOMICO 1950-51 PROVISTO EN LA LEY Núm. 435 DE 15 DE MAYO DE 1950, CON EL PROPOSITO DE PROVEER PARA MEDIDAS DE SEGURIDAD URGENTES EN LAS INSTITUCIONES PENALES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Artículo 1.—Se asigna al Departamento de Justicia de Puerto Rico, de fondos generales no comprometidos, la cantidad de setenta mil (70,000) dólares para ampliar el presupuesto de gastos de funcionamiento de dicha agencia para el año económico 1950-51, provisto en la Ley Núm. 435 de 15 de mayo de 1950, con el propósito de proveer para medidas de seguridad urgentes en las instituciones penales mediante aumento de personal, adquisición de equipo y materiales necesarios para tales fines y otras medidas de seguridad y eventualidades.

Artículo 2.—La cantidad asignada en el artículo 1 de esta Ley, se incluirá en la siguiente partida:

Para gastos adicionales de funcionamiento:

Departamento de Justicia—Rama Ejecutiva:

Instituciones Penales \$70,000.00

Artículo 3.—Esta Ley, por ser de carácter urgente y necesaria, empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 12 de diciembre de 1950.

[NÚM. 2]
[Aprobada en 12 de diciembre de 1950]

LEY

PARA TRANSFERIR Y CONFERIR AL DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA Y COMERCIO DE PUERTO RICO EL TITULO DE PROPIEDAD SOBRE TODAS LAS FINCAS DE LA AUTORIDAD DE TIERRAS DE PUERTO RICO DEDICADAS A LOS FINES Y PROPOSITOS DE LA ADMINISTRACION DE PROGRAMAS SOCIALES DEL DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA Y COMERCIO, O A CUALQUIERA DE LOS PROGRAMAS DE DICHA ADMINISTRACION, ASI COMO TAM-

FARMS SET ASIDE FOR THE HOMESTEAD PROGRAM AND TRANSFERRED TO THE LAND AUTHORITY UNDER ACT No. 407 OF MAY 13, 1947; TO VEST IN THE COMMISSIONER OF AGRICULTURE AND COMMERCE OF PUERTO RICO THE RIGHTS, FACULTIES, FUNCTIONS, POWERS, AND DUTIES OVER THE FARMS OF THE SOCIAL PROGRAMS ADMINISTRATION AND THE FARMS AND HOMESTEAD FARMS NECESSARY TO CARRY OUT THE PURPOSES OF SAID ADMINISTRATION; TO EMPOWER AND AUTHORIZE THE COMMISSIONER OF AGRICULTURE AND COMMERCE OF PUERTO RICO TO APPEAR IN THE NAME AND IN BEHALF OF THE PEOPLE OF PUERTO RICO IN ALL ACTS, CONTRACTS, AND/OR JUDICIAL PROCEEDINGS BEFORE INSULAR TRIBUNALS, NECESSARY TO CARRY OUT ANY OF THE PROGRAMS OF THE SOCIAL PROGRAMS ADMINISTRATION OF THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND COMMERCE; TO AUTHORIZE THE COMMISSIONER OF AGRICULTURE AND COMMERCE TO ACQUIRE AND USE ANY LANDS OR PROPERTY NECESSARY TO CONTINUE THE DEVELOPMENT OF THE PROGRAM OF THE SOCIAL PROGRAMS ADMINISTRATION, AS WELL AS TO EMPOWER HIM TO DISPOSE OF SUCH LANDS AND PROPERTY AS MAY BECOME UNNECESSARY FOR THE ENDS AND PURPOSES OF SAID ADMINISTRATION; TO AUTHORIZE THE COMMISSIONER OF AGRICULTURE AND COMMERCE OF PUERTO RICO TO DELEGATE THE POWERS, FACULTIES, AND FUNCTIONS IN HIM VESTED BY THIS ACT TO THE DIRECTOR OF THE SOCIAL PROGRAMS ADMINISTRATION.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—Title in fee simple to all the farms of the Land Authority of Puerto Rico devoted to the purposes hereinbelow listed, is hereby transferred to the Department of Agriculture and Commerce of Puerto Rico, for use by the Social Programs Administration of said department:

a) Farms whereon are established rural communities under Title V of the Land Law of Puerto Rico (Act No. 26 of April 12, 1941, as amended).

b) Farms distributed among small farmers under the provisions of Title VI of the Land Law of Puerto Rico (Act No. 26 of April 12, 1941, as amended).

c) Farms and homestead farms set aside for the Homestead Program under Act No. 53 of July 11, 1921, as amended, and transferred to the Land Authority of Puerto Rico under Act No. 407 of 1947.

d) Any other farms acquired by the Land Authority of Puerto Rico with funds of the Social Programs Administration.

Section 2.—The Commissioner of Agriculture and Commerce of Puerto Rico is hereby empowered and authorized to appear in the name and in behalf of The People of Puerto Rico in the acts and contracts necessary to carry out the ends and purposes of the Social Programs Administration of the Department of Agriculture and Commerce of Puerto Rico.

BIEN LAS GRANJAS Y FINCAS DEDICADAS AL PROGRAMA DE HOGARES SEGUROS Y TRANSFERIDAS A LA AUTORIDAD DE TIERRAS A VIRTUD DE LA LEY Núm. 407 DE 13 DE MAYO DE 1947; PARA CONFERIR AL COMISIONADO DE AGRICULTURA Y COMERCIO DE PUERTO RICO LOS DERECHOS, FACULTADES, FUNCIONES, PODERES, Y DEBERES SOBRE LAS FINCAS DE LA ADMINISTRACION DE PROGRAMAS SOCIALES Y FINCAS Y GRANJAS DE HOGARES SEGUROS NECESARIOS PARA LLEVAR A CABO LOS FINES Y PROPOSITOS DE DICHA ADMINISTRACION; PARA FACULTAR Y AUTORIZAR AL COMISIONADO DE AGRICULTURA Y COMERCIO DE PUERTO RICO PARA QUE A NOMBRE Y EN REPRESENTACION DE EL PUEBLO DE PUERTO RICO COMPAREZCA EN TODOS LOS ACTOS, CONTRATOS Y/O PROCEDIMIENTOS JUDICIALES ANTE LOS TRIBUNALES INSULARES NECESARIOS PARA LLEVAR A CABO CUALQUIERA DE LOS PROGRAMAS DE LA ADMINISTRACION DE PROGRAMAS SOCIALES DEL DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA Y COMERCIO; PARA AUTORIZAR AL COMISIONADO DE AGRICULTURA Y COMERCIO A ADQUIRIR Y USAR CUALESQUIERA TERRENOS O BIENES NECESARIOS PARA CONTINUAR EL DESARROLLO DE LOS PROGRAMAS DE LA ADMINISTRACION DE PROGRAMAS SOCIALES ASI COMO TAMBIEN FACULTARLE A DISPONER DE AQUELLOS TERRENOS Y BIENES QUE RESULTEN INNECESARIOS PARA LOS FINES Y PROPOSITOS DE DICHA ADMINISTRACION; PARA AUTORIZAR AL COMISIONADO DE AGRICULTURA Y COMERCIO DE PUERTO RICO A DELEGAR LOS PODERES, FACULTADES Y FUNCIONES CONFERIDASLE POR LA PRESENTE LEY EN EL DIRECTOR DE LA ADMINISTRACION DE PROGRAMAS SOCIALES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Artículo 1.—Por la presente se transfiere al Departamento de Agricultura y Comercio de Puerto Rico para ser usadas por la Administración de Programas Sociales de dicho Departamento el Título de Propiedad de todas las fincas de la Autoridad de Tierras de Puerto Rico dedicadas a los siguientes fines:

a) Fincas donde estén establecidas Comunidades Rurales bajo el Título V de la Ley de Tierras de Puerto Rico (Ley Núm. 26 de 12 de abril de 1941, según enmendada).

b) Fincas distribuídas entre pequeños agricultores según lo dispuesto por el Título VI de la Ley de Tierras de Puerto Rico (Ley Núm. 26 de 12 de abril de 1941, según enmendada).

c) Fincas y Granjas destinadas al Programa de Hogares Seguros según la Ley Núm. 53 de 11 de julio de 1921, según enmendada y traspasadas a la Autoridad de Tierras de Puerto Rico según la Ley Núm. 407 de 1947.

d) Cualesquiera otras fincas adquiridas por la Autoridad de Tierras de Puerto Rico con fondos de la Administración de Programas Sociales.

Artículo 2.—El Comisionado de Agricultura y Comercio de Puerto Rico queda por la presente facultado y autorizado para a nombre y en representación de El Pueblo de Puerto Rico comparecer en los actos y contratos necesarios para llevar a cabo los fines y propósitos de la Administración de Programas Sociales del Departamento de Agricultura y Comercio de Puerto Rico.

The said Commissioner is hereby likewise empowered to intervene in a like capacity, either as plaintiff or defendant, in all judicial proceedings necessary for the operation of said administration.

Section 3.—The Commissioner of Agriculture and Commerce of Puerto Rico is hereby authorized to acquire by purchase, condemnation, assignment, gift, exchange, or in other lawful manner, in the name and on behalf of The People of Puerto Rico and for the purpose of carrying out and continuing the development of any of the programs entrusted to the Social Programs Administration, the lands and any other necessary property and also to use said lands and property so acquired to carry and enforce the ends and purposes for which the Social Programs Administration was created.

Section 4.—The Commissioner of Agriculture and Commerce of Puerto Rico is hereby empowered and authorized to assign, donate, sell, lease, exchange, or otherwise alienate in the name and in behalf of The People of Puerto Rico, the lands and other property devoted to the ends and purposes of the Social Programs Administration or any of the programs thereof, when such action may be necessary to carry out and enforce the functions of said Social Programs Administration of the Department of Agriculture and Commerce of Puerto Rico; *Provided*, That the listing of powers, duties and faculties made in this Act shall in no wise be understood as a limitation thereof.

Section 5.—The Commissioner of Agriculture and Commerce of Puerto Rico is hereby authorized and empowered to delegate to the Director of the Social Programs Administration of the Department of Agriculture and Commerce, the powers, rights, duties, and faculties in him vested by this Act.

Section 6.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 7.—This Act, being of an urgent and necessary character, shall take effect immediately after its approval.

Approved, December 12, 1950.

Asimismo se faculta a dicho funcionario para intervenir en igual capacidad, como demandante o demandado en todos los procedimientos judiciales necesarios para el funcionamiento de dicha Administración.

Artículo 3.—Por la presente se autoriza al Comisionado de Agricultura y Comercio de Puerto Rico para que a nombre y en representación de El Pueblo de Puerto Rico y para llevar a cabo y continuar el desarrollo de cualesquiera de los programas encomendados a la Administración de Programas Sociales a adquirir por compra, expropiación, cesión, donación, permuta o por cualquier otra forma legal los terrenos y cualesquiera otros bienes necesarios así como también para usar dichos terrenos y bienes así adquiridos para llevar a cabo y cumplir los fines y propósitos para que fué creada la Administración de Programas Sociales.

Artículo 4.—El Comisionado de Agricultura y Comercio de Puerto Rico, queda por la presente facultado y autorizado para a nombre y en representación de El Pueblo de Puerto Rico, ceder, donar, vender, arrendar, permutar o en cualquier otra forma enajenar los terrenos y otras propiedades dedicadas a los fines y propósitos de la Administración de Programas Sociales o cualquiera de sus programas cuando así fuere necesario para llevar a cabo y cumplir las funciones de dicha Administración de Programas Sociales del Departamento de Agricultura y Comercio de Puerto Rico; *Disponiéndose*, que la enumeración de poderes, deberes y facultades hecha en la presente Ley, no se entenderá en forma alguna como limitación de los mismos.

Artículo 5.—Por la presente se faculta y autoriza al Comisionado de Agricultura y Comercio de Puerto Rico para delegar en el Director de la Administración de Programas Sociales del Departamento de Agricultura y Comercio los poderes, derechos, deberes y facultades que por la presente Ley se le confieren.

Artículo 6.—Cualquier ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Artículo 7.—Esta Ley, por ser de carácter urgente y necesaria, empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 12 de diciembre de 1950.